

L

Zmluva o poskytnutí služby č. 1623/2020/OV
uzavretá v zmysle §269 ods.2 Obchodného zákonníka
(ďalej len "Zmluva")

Článok I.
Zmluvné strany

názov príspevkovej organizácie	Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
sídlo:	Hlohovecká 2 951 41 Lužianky
zastúpený:	JUDr. Sylvia Cabadajová na základe poverenia zo dňa 27.10.2020
IČO:	42337402
DIČ:	2023975107
IČ DPH:	SK2023975107
bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
číslo bankového účtu:	SK90 8180 0000 0070 0052 3866
kontaktná osoba vo veciach plnenia zmluvy:	Ing. Ivan Pavlík, PhD. 0907-926 811

(ďalej len "objednávateľ")

a

názov právnickej osoby alebo meno a priezvisko fyzickej osoby:	Polnohospodárske družstvo "Olšavica-Brutovce" so sídlom: v Olšavici
sídlo právnickej osoby, miesto podnikania fyzickej osoby podnikateľa alebo adresa trvalého pobytu fyzickej osoby nepodnikateľa: 053 73 Olšavica 112
meno a priezvisko fyzickej osoby oprávnenej konať v mene právnickej osoby:	MVDr. Peter Boličák, predseda
IČO:	00204200
DIČ:	2020504926
IČ DPH:	SK2020504926
bankové spojenie:
číslo bankového účtu IBAN:

(ďalej len "poskytovateľ")

(Objednávateľ a poskytovateľ ďalej v texte len ako "zmluvné strany")

Článok II.
Predmet a účel zmluvy

1. Účelom zmluvy je tvorba odbornej informačnej databázy na získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach živočíšnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie chovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike (ďalej len "databáza") pre Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len "MPRV SR"). MPRV SR bude mať k databáze prístup.

5. Poskytovateľ, ktorý je fyzickou osobou poskytuje Objednávateľovi osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, adresa bydliska a korešpondenčná adresa Poskytovateľa za účelom jeho identifikácie ako subjektu evidencie v databáze vedenej Objednávateľom. Právnym základom spracúvania osobných údajov Poskytovateľa podľa prvej vety je plnenie predmetu tejto zmluvy podľa článku 6 písm. b) Nariadenia GDPR. Poskytovateľ ako dotknutá osoba berie na vedomie, že má právo požadovať od Objednávateľa ako prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú, právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietať proti spracúvaniu, právo na presnosť osobných údajov, ako aj právo podať sťažnosť Uradu na ochranu osobných údajov SR. Práva Dotknutej osoby sú detailne popísané v článkoch 15 až 22 Nariadenia GDPR. Prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii. Prevádzkovateľ tiež nevykonáva automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Ďalšie fakty o spracúvaní osobných údajov Prevádzkovateľom sú obsiahnuté v dokumente Ochrana osobných údajov dostupnom na webovej stránke Objednávateľa www.nppc.sk.

Článok VII. Závrečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5 a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom, kedy jednej zmluvnej strane dôjde oznámenie o včasnom prijatí návrhu na jej uzavretie druhou zmluvnou stranou podľa § 43 c ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 509/1991 Zb. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela objednávatel poskytovateľovi, prijatie návrhu sa objednávatelovi oznamuje doručením písomného vyhotovenia zmluvy podpísaného obomi zmluvnými stranami na linkách pod týmto článkom označených ako "v mene Objednávateľa" a "v mene Poskytovateľa"; za včasné prijatie návrhu možno v takom prípade považovať prijatie oznámené objednávatelovi do **18.12.2020**. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela poskytovateľ objednávatelovi, predpokladá sa, že poskytovateľovi došlo oznámenie o jeho včasnom prijatí v deň jeho prijatia objednávatelom. Návrh na uzavretie zmluvy odoslaný jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane sa považuje za odvolaný doručením nového návrhu jednej zmluvnej strany, z ktorého vyplýva jej vôľa uzavrieť s druhou zmluvnou stranou zmluvu v inom znení, než v akom ju pôvodne navrhovala.
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z..
4. Zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov prijatých obomi zmluvnými stranami postupom podľa ods. 2 až 3.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
6. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení jej neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany, ktoré vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene vyjadrili svoju slobodnú vôľu byť viazané zmluvou, sa pred podpisom jej návrhu oboznámili s textom tohto návrhu, porozumeli mu a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Zmluvné strany zmluvu uzavierajú vážne, pričom si nie sú vedomé nijakého omylu vychádzajúceho zo skutočnosti rozhodujúcej pre jej uzavretie.

V Lužiankach, dňa

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

7

Príloha č.1 k zmluve: **1623/2020/OV**

Poľnohosp. družstvo Olšavica - Brutovce
 Olšavica 6
 053 73 Olšavica

Tabuľka č.1

Kategória	počet zvierat [ks]	koef. na prepočet na DJ	počet DJ	sadzba na DJ [€]	Celková suma [€]
Ovce*	923	0,1500	138,4500	91,00	12 598,95
Ovce bez KU**	-	-	-	-	-
Podnik spolu	-	-	-	-	12 598,95

*podpora na každú ovcu v CEHZ, len pre chov zapojený do KU,

**podpora na každú ovcu v CEHZ, bez zapojenia do KU.

Zdroj údajov CEHZ-PSSR,š.p., stop stav **30.06.2020**

Časť - finančné údaje

A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
Hlohovecká 2
951 41 Lužianky

IČO: 42337402
DIČ: 2023975107
IČ pre daň: SK2023975107
banka: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

B) Údaje o příjemci finančních prostředků:

vyplňte následovné údaje:

<i>Názov firmy:</i>	Polnohospodárske družstvo "Oľšavica-Brutovce"		
<i>Ulica:</i>	Olšavica	<i>Pop. číslo:</i>	112
<i>Obec:</i>	Olšavica	<i>PSČ:</i>	053 73
<i>IČO:</i>	00204200	<i>DIČ:</i>	2020504926
		<i>IČ DPH:</i>	SK2020504926
<i>Číslo účtu:</i>		<i>Kód banky:</i>	

Príloha č. 2 D O T A Z N Í K – ovce

Časť 1

A. IDENTIFIKÁCIA CHOVATEĽA		
Chovateľ:	IČO:	Číslo zmluvy:
	Okres:	Kraj:
Právna forma podnikania:	Kontaktná osoba:	e-mail:
Počet fariem zahrnutých do dotazníka:		TELEFÓN:
	Výmera pôdy (rok 2019):	orná..... ha TTP..... ha spolu..... ha
B. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE (uvedte priemerný stav za rok 2019) – v celom dotazníku uvádzajte informácie aj za zvieratá mimo KÚ		
Chované plemeno:	Počet bahnic daného plemena:	
1. Počet bahnic – šľachtiteľský chov:	2. Počet bahnic – rozmnožovací chov:	3. Počet bahnic – úžitkový chov:
4. Počet bahnic – spolu:	5. Počet jariek:	6. Počet jahničiek:
7. Počet baránkov v odchove:	8. Počet plemenných baranov:	9. Počet oviec – spolu:
C. DOSAHOVANÁ ÚŽITKOVOSŤ A PREVÁDZKOVO-EKONOMICKÉ PARAMETRE (priemerný stav za rok 2019)		
10. Počet všetkých narodených jahniat (ks):	11. Počet živonarodených jahniat (ks):	
12. Počet odchovaných jahniat (ks):	13. Úhyn jahniat do odstavu (ks):	
14. Predaj ľahkých jahniat (do 28 kg ž.h.): ks	15. Predaj ťažkých jahniat (nad 28 kg ž.h.): ks	
16. Priemerná realizačná cena – ľahké jahňatá (€/kg ž.h.):	17. Priemerná realizačná cena – ťažké jahňatá (€/kg ž.h.):	
18. Realizácia jahniat: (1) predaj výkupcovi – porážka na slovenskom bitúnkuks (2) predaj výkupcovi – porážka v zahraničí ks (3) vlastný bitúnok ks (4) predaj živých jahniat z dvora ks (5) domáca zakáľačka ks (6) iný spôsob ks		
19. Počet pripúšťaných bahnic a jariek:	20. Počet obahnených bahnic a jariek:	
21. Počet vyradených bahnic za rok (ks):	22. Počet zaradených jariek do základného stáda (ks):	
23. Realizácia vyradených oviec: (1) predaj – slovenský bitúnok ks (2) predaj – zahraničný bitúnok ks (3) vlastný bitúnok ks (4) predaj živých oviec z dvora ks (5) domáca zakáľačka ks (6) presun na dočasnú farmu ks (7) iný spôsob ks		
24. Vyrobené mlieko – celková produkcia (l/rok):	25. Počet bahnic, ktoré sa v priemere dojili:	
26. Priemerná realizačná cena – sezónne mlieko (l/kg):	27. Priemerná realizačná cena – mimosezónne mlieko (l/kg):	
28. Produkcia mlieka: (1) sezónna : apríl - október litrov (2) mimosezónna : november - marec litrov (3) celoročná..... litrov		
29. Realizácia mlieka: (1) predaj mlieka do mliekare litrov (2) vlastné spracovanie mlieka s výrobou produktovlitrov (3) predaj syra do bryndziarne litrov mlieka, resp. kg syra		
30. Náklady na krmný deň bahnice (€/KD):	31. Náklady na krmný deň jahničky(€/KD):	
32. Náklady na krmný deň jarky (€/kg):	33. Náklady na liter vyprodukovaného mlieka (€/l):	
D. PLEMENÁRSKA PRÁCA, MANAŽMENT A TECHNOLOGIA CHOVU (stav za rok 2019)		
34. Výkon kontroly úžitkovosti: (1) áno (2) nie	35. Počet bahnic zapojených do kontroly úžitkovosti (ks):	
36. Spôsob pripúšťania oviec:	(1) z ruky ks (2) háremové ks (3) voľné ks (4) inseminácia ks	
37. Základný systém chovu:	(1) chov dojných oviec (2) chov nedojených oviec (mäsové, resp. kombinované plemená)	
38. Systém chovu - dojných oviec:	(1) salašnický - v zime ustajnenie v ovčine; v lete na salaši (2) polointenzívny – v zime ustajnenie v ovčine; prífarmový systém pastvy (3) intenzívny - celoročný chov v maštali bez pastvy	
39. Systém chovu – nedojené ovce (mäsové, resp. kombinované plemená):	(1) bahnenie v ovčine; odchov jahniat v ovčine (2) jarné bahnenie v ovčine alebo na pastve; odchov jahniat prevažne na pastve (3) celoročný chov na pastve bez zimného ustajnenia	
40. Realizujete mimosezónne pripúšťanie bahnic?: (1) áno (2) nie	41. Počet ovčínov na ustajnenie oviec – spolu:	

42. Typ ovčínov:	(1) rekonštruované ks (2) novostavby ks (3) pôvodné nerekonštruované ks	
43. Vek ovčínov:	(1) do 5 rokov ks (2) 5 až 15 rokov ks (3) viac ako 15 rokov ks	
44. Spôsob ustajnenia:	(1) hlboká podstielka (2) rošty (3) kombinácia hlbkej podstielky a roštov	
45. Spôsob dojenia (počet bahnic):	(1) ručnéks (2) strojové ks	46. Počet dojární:
47. Typ dojárne:	(1) jednoradová (2) dvojradová (3) klasická rotačná dojareň (4) rotačná dojareň s fixáciou hláv oviec v strede dojárne	
48. Prenosnosť dojárne:	(1) stacionárna (2) mobilná	
49. Počet dojacích miest:	(1) menej ako 12 (2) 12 až 24 (3) 24 až 48 (4) viac ako 48	
50. Vykonávate oddojenie prvých strekov pred nasadením dojacej súpravy?	(1) áno (2) nie	
51. Vykonávate ručné dodávanie pri strojovom dojení?	(1) áno (2) nie	
52. Vykonávate dezinfekciu ceckov po skončení dojanja?	(1) áno (2) nie	
53. Spôsob kŕmenia v ovčine:	(1) ručné (2) mobilné – kŕmny voz (3) mobilné – iná technika (4) kŕmny pás (5) iné	
54. Odstraňovanie hnoja:	(1) ručne (2) mobilný – radlica nesená traktorom, UNC (3) šípová lopata (4) iný.....	
55. Skladovanie hnoja:	(1) kontajner (2) pevné hnojisko (3) poľné hnojisko (4) iný.....	
56. Ekologické hospodárenie:	(1) áno (2) nie	57. Počet striži oviec za rok: (1) jedna (2) dve
58. Spôsob pastvy oviec:	(1) voľná (2) honová (3) oplôtková (4) bez pastvy	
59. Problémy s predátormi:	(1) nemáme (2) medveď (3) vlk (4) rys (5) krkavec (6) líška (7) túlavé psy (8) iné.....	
E. PRACOVNÉ SILY V CHOVE OVIEC (priemerný stav za rok 2019)		
60. Počet pracovníkov – celý podnik:	61. Počet pracovníkov – živočišna výroba:	
62. Počet pracovníkov priamo spojených s chovom oviec:	63. Počet zahraničných pracovníkov v podniku:	
64. Počet pracovníkov na základe otázky 62 (kumulované funkcie uvádzajte len raz):	(1) zootecnici počet (2) ošetrovatelia oviec počet (3) výlučne dojiči počet (4) výlučne pastieri počet (5) iné funkcie počet	
65. Veková štruktúra zamestnancov v chove oviec:	(1) do 25 rokov..... (2) 26 až 40 rokov (3) 41 – 55 rokov (4) nad 55 r.	
66. Kvalifikácia zamestnancov v chove oviec:	(1) základné vzdelanie (2) stredné – učňovské..... (3) stredné s maturitou (4) vysokoškolské – 1. stupeň (Bc.) (5) VŠ – 2. stupeň (Ing., Mgr.)	
F. PERSPEKTÍVY CHOVU (aktuálna situácia)		
67. Stav oviec plánujete:	(1) udržať (2) zvýšiť (3) znížiť (4) zrušiť chov	
68. Uskutočnili ste v roku 2020, alebo plánujete v rokoch 2021/2022 investície v chove?		
<i>Rekonštrukcia stavieb</i> – (1) áno (2) nie	<i>Nová výstavba</i> – (1) áno (2) nie	<i>Modernizácia technológií</i> – (1) áno 2 (nie)
69. V prípade inovácií stavieb a technológií uveďte, aké ste vykonali, resp. plánujete vykonať:		

V dňa

podpis / pečiatka

